

Федеральное агентство по образованию и науке
Белгородский государственный университет

И.Р. Перевышина

КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ПОЛЯ ЧУВСТВ И ЭМОЦИЙ

Учебное пособие

Белгород 2006

Печатается по решению
Редакционно-издательского совета
Белгородского государственного университета

Автор:

кандидат филологических наук, доцент *Перевышина И.Р.*

Рецензенты:

кандидат психологических наук, доцент *Тарабаева В Б*

кандидат филологических наук, доцент *Пристинская Т М*

Перевышина И.Р.

П 27 **Концептуальные поля чувств и эмоций : учеб. пособие. – Белгород:**
Изд-во БелГУ, 2006. – 76 с.

Учебное пособие содержит 2129 немецких существительных, обозначающих чувства и эмоции и их перевод на русский язык. Все существительные разделены на психологические микрополя. Это микрополя альтруистических, коммуникативных, глорических, практических, пугнических, романтических, гностических, эстетических, гедонистических и акизитивных эмоций.

Микрополя включают зоны положительных и отрицательных эмоций. В каждом микрополе выделены синонимические ряды.

Учебное пособие предназначено для студентов 3-5 курсов факультета романо-германской филологии, а также для студентов факультета психологии.

ББК 81.2 Нем я 73

© Перевышина И.Р., 2006

© Белгородский государственный
университет, 2006

Содержание

Предисловие.....	4
Микрополе альтруистических чувств и эмоций.....	12
Микрополе коммуникативных чувств и эмоций.....	19
Микрополе глорических чувств и эмоций.....	37
Микрополе гностических и практических чувств и эмоций.....	43
Микрополе пугнических чувств и эмоций.....	53
Микрополе романтических чувств и эмоций.....	61
Микрополе эстетических и лирических чувств и эмоций.....	63
Микрополе гедонистических чувств и эмоций.....	70
Микрополе акизитивных чувств и эмоций.....	74
Литература.....	76

Предисловие

Языковые единицы человек употребляет не только для утверждений, фиксации и организации мыслей, но и для выражения эмоций.

Воспроизвести язык в его реальности и построить адекватное описание языковой системы (а именно такая задача стоит перед коммуникативно-ориентированной лингвистикой) невозможно без учёта людей. Отсюда и важность исследования обеих сторон держательного потенциала языковых единиц: и логико-предметного, и эмотивного.

Человек является и создателем и носителем языка, вступает в различные отношения с другими людьми, предметами и явлениями окружающей действительности. При этом он может испытывать различные эмоции (психологи насчитывают более пятисот различных эмоций человека). Таким образом, человек и его эмоции, с одной стороны, являются частью самой объективной действительности, то есть отражаемыми объектами реальной картины мира, а с другой – участвуют в формировании языковой картины мира: человек как активный отражающий субъект, язык как средство отражения, эмоции человека как одна из форм отражения объективной действительности.

На основе психологической классификации чувств и эмоций Б. И. Додонова (Додонов, 1978: 64) нами было выделено девять лексико-семантических микрополей. Это микрополя альтруистических, коммуникативных, глорических, гностических, практических, пугнических, романтических, эстетических и лирических, гедонистических и акизитивных чувств и эмоций. Гностические и практические чувства и эмоции мы рассматриваем в одном микрополе.

Чтобы лучше понять принцип нашей лингвистической классификации, сделанной на основе данной психологической классификации, рассмотрим подробнее каждую группу чувств и эмоций.

1. Альтруистические эмоции. Эти переживания возникают на основе потребности в содействии, помощи, покровительстве другим людям. Альтруистические эмоции люди могут испытывать, и не помогая другим, а лишь отождествляя себя в воображении с тем или иным благодарным героем.

Инвентарий альтруистических эмоций: «Желание приносить другим радость и счастье» (А – 1). «Чувство беспокойства за судьбу кого-либо, забота» (А – 2). «Сопереживание удачи и радости другого» (А – 3). «Чувство нежности или умиления» (А – 4). «Чувство преданности» (А – 5). «Чувство участия, жалости» (А – 6).

2. Коммуникативные эмоции. Эти эмоции возникают на основе потребности в общении. Коммуникативные переживания нередко близки к альтруистическим. Надо отметить, что не всякая эмоция, возникающая при общении людей, является непременно коммуникативной. В процессе общения могут возникать любые эмоции, коммуникативными же являются только те из них, которые возникают как реакция на удовлетворение или неудовлетворение стремления эмоциональной близости (иметь друга, сочувствующего собеседника и т. п.).

Инвентарий этих эмоций: «Желание общаться, делиться мыслями и переживаниями, найти им отклик» (КМ – 1). «Чувство симпатии, расположения» (КМ – 2). «Чувство уважения к кому-либо» (КМ – 3). «Чувство признательности, благодарности» (КМ – 4). «Чувство обожания кого-либо» (КМ – 5). «Желание заслужить одобрение от близких и уважаемых людей» (КМ – 6).

3. Глорические эмоции (от лат. gloria – слава). Эти эмоции связаны с потребностью в самоуважении, в славе. Типичная для них эмоциональная ситуация – реальное или воображаемое «пожинание лавров».

Инвентарий: «Стремление завоевать признание, почёт» (ГЛ – 1). «Чувство уязвлённого самолюбия и желания взять реванш» (ГЛ – 2). «Приятное щекотание самолюбия» (ГЛ – 3). «Чувство гордости» (ГЛ – 4). «Чувство превосходства» (ГЛ – 5). «Чувство удовлетворения тем, что как бы вырос в собственных глазах, повысил ценность своей личности» (ГЛ – 6).

4. Праксические эмоции. Термин «праксические чувства» введён в употребление П. М. Якобсоном, предложившим назвать так переживания, «вызываемые деятельностью, изменением её в ходе работы, успешностью или неуспешностью её, трудностями её осуществления и завершения» (Якобсон, 1958: 228).

В примерах праксических чувств у П. М. Якобсона, однако, выступают очень сложные комплексы переживаний, в которые входят и такие эмоции, как эстетические, интеллектуальные и другие, только окрашенные в «праксические тона».

Инвентарий: «Желание добиться успеха в работе» (П – 1). «Чувство напряжения» (П – 2). «Увлечённость, захваченность работой» (П – 3). «Любование результатами своего труда, его продуктами» (П – 4). «Приятная усталость» (П – 5). «Приятное удовлетворение, что дело сделано, что день прошёл не зря» (П – 6).

5. Пугнические эмоции (от лат. pugna – борьба). Эмоции по мнению Б. И. Додонова, происходят от потребности в преодолении опасности, на основе которой позднее возникает интерес к борьбе.

Инвентарий: «Жажда острых ощущений» (ПГ – 1). «Упоение опасностью, риском» (ПГ – 2). «Чувство спортивного азарта» (ПГ – 3). «Решительность» (ПГ – 4). «Спортивная злость» (ПГ – 5). «Чувство сильнейшего волевого и эмоционального напряжения, предельной мобилизации своих физических и умственных способностей» (ПГ – 6).

6. Романтические эмоции. В «Толковом словаре русского языка» С. И. Ожегова романтизм определяется как «умонастроение, проникнутое идеализацией действительности, мечтательной созерцательностью», а романтиком в словаре назван тот, «кто настроен романтически, склонен к мечтательности, к идеализации жизни и людей» (Толковый словарь русского языка, 1993: 707).

Однако не все употребляют слово «романтик» именно в таком значении. К романтическим натурам нередко относят отважных путешественников, разного рода «первопроходцев», то есть людей, которых менее всего можно отнести к созерцателям. Общеизвестные романтические поэты Байрон и Лермонтов отнюдь не были склонны к идеализации действительности.

Б. И. Додонов понимает под романтизмом стремление ко всему необычайному, необыкновенному, таинственному.

Чувство таинственности типичная «романтическая эмоция» появляется у человека в связи не с любой тайной, а только там, где он живо «ощущает» свою включённость в число объектов, на которые распространяется действие загадочного фактора, особенно когда ему приписываются сознательная воля, одухотворённость.

Инвентарий: «Стремление к необычайному, неизвестному» (Р – 1). «Ожидание чего-то необыкновенного и очень хорошего, светлого чуда» (Р – 2). «Настоящее чувство дали» (Р – 3). «Волнующее чувство странно преображённого восприятия окружающего: всё

кажется иным, необыкновенным, полным значительности и тайны» (Р – 4). «Чувство особой значительности происходящего» (Р – 5). «Чувство зловеще-таинственного» (Р – 6).

7. Гностические эмоции. Гностические (от лат. *gnosis* – знание) эмоции издавна описываются в учебниках психологии под рубрикой интеллектуальных чувств. Часто, однако, при этом в одном ряду оказываются и конкретные переживания (удивление), и свойства личности (чувство нового). Нас интересуют только первые.

Гностические эмоции Б. И. Додонов связывает не просто с потребностью в получении любой новой информации, а с потребностью в «когнитивной гармонии». Суть её в том, чтобы в новом, неизвестном, из ряда вон выходящем отыскать знакомое, привычное, понятное, приводя, таким образом, всю наличную информацию к одному «общему знаменателю».

Инвентарий: «Стремление нечто понять, проникнуть в сущность явления» (ГН – 1). «Чувство удивления или недоумения» (ГН – 2). «Чувство ясности или смутности мысли» (ГН – 3). «Неудержимое стремление преодолеть противоречия в собственных рассуждениях, привести всё в систему» (ГН – 4). «Чувство догадки, близости решения» (ГН – 5). «Радость открытия истины» (ГН – 6).

8. Эстетические эмоции. Категория эстетических чувств выделена давно. Тем не менее в вопросе о природе и самом составе эстетических переживаний до настоящего времени остаётся ещё много неясного.

Сложность проблемы состоит в том, что эстетические отношения к изображаемому проявляются через все другие чувства – радость, гнев, тоску, отвращение, страдание, горе.

Можно выделить две основные точки зрения на эту проблему. Согласно первой, эстетических эмоций в чистом виде просто не существует. Эстетическое впечатление – результат того, что «все чувства, переживания, мысли смешались, столкнулись друг с другом», и «это столкновение «очищает», преодолевает обычные чувства, зарождающиеся в процессе эстетического восприятия произведения искусства» (Юлдашев, 1969: 156).

Согласно второй точке зрения, эстетическая эмоция есть отражение потребности человека в гармонии с окружающим, которая представляет собой «соответствие, совпадение мер человека и мер предметов» (Молчанова, 1966: 120). Соответственно это отражается в чувстве красоты.

Первый взгляд хотя и не лишён основания, всё же представляется Б.И. Додонову узким. Против него говорит уже тот факт, что эстетическое чувство у нас может вызвать созерцание самого простого предмета, например, дерева, цветка. Никакого столкновения противоположных чувств в этом случае нет. Автор также решительно отказывается наперёд считать всякое переживание эстетическим только потому, что оно вызвано у человека только произведением искусства. По крайней мере литература, театр, кино «задевают» самые разные потребности. Автору ближе вторая точка зрения, хотя её и нельзя признать достаточно отчётливой.

Из состава эстетических переживаний выделяется специальная модификация – лирические переживания, в которых очень значителен компонент светлой, «опоэтизированной» печали, очевидно, возникающей в связи с подавленными коммуникативными интенциями людей.

Инвентарий эстетических эмоций: «Жажда красоты» (Э – 1). «Наслаждение красотой чего-либо или кого-либо» (Э – 2). «Чувство изящного, грациозного» (Э – 3). «Чувство возвышенного или величественного» (Э – 4). «Наслаждение звуками» (Э – 5). «Чувство волнующего драматизма» («Сладкая боль») (Э – 6). К лирическим чувствам относятся: «Чувство светлой грусти и задумчивости» (Л – 1). «Поэтически-созерцательное состояние» (Л – 2). «Чувство душевной мягкости, растроганности» (Л – 3). «Чувство родственного, милого, близкого» (Л – 4). «Сладость воспоминания о давнем» (Л – 5). «Горьковато-приятное чувство одиночества» (Л – 6).

9. Гедонистические эмоции. К указанной категории относятся эмоции, связанные с удовлетворением потребности в телесном и душевном комфорте.

Инвентарий: «Наслаждение приятными физическими ощущениями от вкусной пищи, тепла, солнца и т. д.» (Г – 1). «Чувство беззаботности, безмятежности» (Г – 2). «Нега» («Сладкая лень») (Г – 3). «Чувство веселья» (Г – 4). «Приятная бездумная возбуждённость» (на танцах, вечеринках и т. д.) (Г – 5). «Сладострастие» (Г – 6) (Эта эмоция включена в данную категорию с некоторой «натяжкой»).

10. Акзизитивные эмоции (от франц. acquisition – приобретение). Эти эмоции возникают в связи с интересом к накоплению, «коллекционированию» вещей, выходящему за пределы практической нужды в них.

Инвентарий: «Стремление нечто многократно приобретать, накапливать, коллекционировать» (АК – 1). «Радость по случаю увеличения своих накоплений» (АК – 2). «Приятное чувство при обозрении своих накоплений, коллекций и т. д.» (АК – 3).

Приступим к рассмотрению нашей психолого-лингвистической классификации. Как правило, для семантического поля характерно наличие общего (интегрального) семантического признака, объединяющего все единицы поля и обычно выражаемого лексемой (слово, устойчивое словосочетание, корневая морфема) с обобщённым значением (архилексемой). В нашем случае таким общим семантическим признаком для каждого микрополя выступает потребность, лежащая в основе соответствующей группы чувств и эмоций. Так, например, для коммуникативного микрополя архисемой является потребность в общении, для пугнического микрополя – потребность в преодолении опасности, на основе которой возникает позднее интерес к борьбе и т. д.

Кроме того, микрополя включают зоны положительных и отрицательных эмоций. Зоны в свою очередь подразделены на секторы, что позволяет сделать классификацию более удобной.

Помимо этого, в процессе работы над классификацией нами было обнаружено, что слова, называющие чувства и эмоции, включённые в то или иное микрополе (так же, как и слова, называющие чувства и эмоции, не вошедшие в классификацию) имеют большое количество синонимов. Синонимами называются слова, имеющие в своей смысловой структуре одно или несколько значений с единым или близким предметно-логическим содержанием (Степанова, Чернышева, 1962: 190-191). Мы взяли за основу именно это определение синонимов при составлении синонимических рядов, которые указаны после каждого микрополя.

МИКРОПОЛЕ АЛЬТРУИСТИЧЕСКИХ ЧУВСТВ И ЭМОЦИЙ

Положительная зона

- | | |
|--|--|
| 1. Умиление, трогательность | 1. die Bewegung, die Rührseligkeit |
| 2. Милосердие | 2. die Barmherzigkeit |
| 3. Щедрость, благотворительность, забота | 3. die Freigebigkeit, die Karitas, die Sorge |
| 4. Великодушие, благородство | 4. die Großmütigkeit, der Edelmut |
| 5. Самоотверженность, самозабвение, самоотречение, самопожертвование, преданность, альтруизм | 5. die Selbstlosigkeit, die Hingabe, das Entsagen, die Opferwilligkeit, die Ergebung, der Altruismus |

Отрицательная зона

- | | |
|---|--|
| 1. Соболезнование, сожаление (жалость), участие (сочувствие), сострадание | 1. das Beileid, das Mitleid, die Teilnahme, das Erbarmen |
|---|--|

Синонимические ряды положительной зоны микрополя альтруистических чувств и эмоций

- | | |
|------------------------|--|
| 1. <u>die Bewegung</u> | умиление, растроганность;
возбуждение, волнение |
| 2. die Ergriffenheit | умиление, волнение |
| 3. die Rührung | умиление, растроганность |

4. die Rührseligkeit	сентиментальность; слезливость, трогательность
5. die Einsicht	проницательность, понимание, благоразумие
6. die Empfindbarkeit	чувствительность
7. die Empfänglichkeit	восприимчивость, впечатлитель- ность
8. die Empfinderei	излишняя чувствительность, сентиментальность
9. die Empfindlichkeit	чувствительность, восприимчи- вость; впечатлительность
10. die Empfindsamkeit	чувствительность, сентименталь- ность
11. die Fleischlichkeit	чувственность, сентименталь- ность
12. die Gefühlsduserei	сентиментальность
13. die Sensibilität	чувствительность, впечатлитель- ность
14. die Sensualität	чувственность, чувствитель- ность
15. die Sentimentalität	сентиментальность, чувстви- тельность
16. die Überempfindlichkeit	сверхчувствительность
1. <u>die Barmherzigkeit</u>	милосердие, сострадание
2. die Allbarmherzigkeit	всемилосердие

3. die Benignität	доброта
4. die Friedfertigkeit	миролюбие, добродушие
5. die Gemütlichkeit	добродушие
6. die Gunst	благосклонность, доброжелательство, милость
7. die Güte	доброта
8. die Gutherzigkeit	добродушие, мягкосердечность
9. die Gutmütigkeit	добродушие
10. die Gutwilligkeit	любезность, добродушие, доброжелательность
11. die Herzensgüte	сердечная доброта
12. die Humanität	гуманность, человечность, человеколюбие
13. die Karitas	милосердие
14. die Kordialität	сердечность, радушие
15. der Menschensinn	человечность, гуманность
16. das Menschentum	человечность, человеколюбие, гуманность
17. die Menschenfreundlichkeit	человечность, гуманность, доброжелательность
18. die Menschheit	человеколюбие, человечность, гуманность
19. die Menschlichkeit	человечность, гуманность
20. die Milde	мягкость, доброта; доброжелательность, добросердечие, милосердие
21. die Mildtätigkeit	милосердие

22. die Nächstenliebe	человеколюбие, всепрощение
23. das Verbärmnis	жалость, милосердие
24. das Wohlwollen	доброжелательность, благо- склонность
25. der Brudergeist	человеколюбие, дружелюбие
26. die Arglosigkeit	незлобливость, добродушие
27. die Friedlichkeit	миролюбие

1. die Freigebigkeit

2. die Aufgeschlossenheit	отзывчивость
3. die Beihilfe	помощь, поддержка
4. der Beistand	помощь, содействие
5. das Beitun	помощь, содействие
6. die Beiwirkung	помощь, содействие, участие
7. die Besorgtheit	заботливость, беспокойство
8. die Fürsorglichkeit	заботливость, забота
9. die Generosität	великодушие, щедрость
10. die Karitas	благотворительность
11. die Munifenz	щедрость
12. die Mildtätigkeit	щедрость
13. die Obsorge	забота
14. die Sorge	забота, беспокойство, тревога
15. die Sorgfalt	заботливость
16. die Sorgfältigkeit	заботливость
17. die Spendidität	щедрость, расточительность
18. die Vorsorge	заботливость

19. die Wohltat	благоедеяние
20. die Wohltätigkeit	благотворность, польза; благотворительность
21. das Wohltun	польза, помощь
1. <u>der Edelmut</u>	благородство, великодушие
2. die Chevalerie	рыцарское достоинство
3. die Dignität	достоинство
4. das Ehrgefühl	чувство достоинства
5. die Ehrliche	достоинство; порядочность
6. die Erhabenheit	величие, благородство
7. die Fairneß, Fairness	благородство
8. die Großherzigkeit	великодушие, благородство
9. die Großmut	великодушие
10. die Großmütigkeit	великодушие
11. die Hochherzigkeit	великодушие, благородство
12. die Noblesse	благородство, достоинство
13. die Qualität	достоинство
14. die Ritterlichkeit	(рыцарское) достоинство
15. die Menschenwürde	человеческое достоинство
16. die Tugend	достоинство
17. die Würde	достоинство
18. die Würdigkeit	достоинство
19. die Vornehmheit	благородство

1. <u>die Selbstlosigkeit</u>	самоотверженность
2. der Altruismus	альтруизм, бескорыстие
3. die Anhänglichkeit	преданность, приверженность
4. die Aufopferung	(само)пожертвование, (само)отречение
5. die Aufopferungsbereitschaft	готовность к самопожертвованию, самоотверженность
6 die Aufopferungsfähigkeit	самоотверженность
7. das Entsagen	самоотречение, самоотверженность
8. die Ergebenheit	преданность
9. die Devotheit	преданность
10. die Devotion	преданность
11. die Ergebung	преданность
12. die Hingabe	преданность, самоотверженность
13. die Hingebung	преданность, самоотверженность
14 der Opfermut	самопожертвование
15. die Treue	верность, преданность, надёжность

**Синонимический ряд отрицательной зоны
микрополя альтруистических чувств и эмоций**

1. <u>das Beleid</u>	соболезнование, сочувствие
2. der Anteil	участие, сочувствие
3. die Anteilnahme	участие, сочувствие, симпатия

4. das Bedauern	сожаление, сострадание, соболезнование
5. das Erbarmen	жалость, сострадание
6. das Mitempfänden	сочувствие, отзывчивость
7. das Mitgefühl	сочувствие, соболезнование, участие
8. das Mitleid	сострадание, жалость, соболезнование
9. die Teilnahme	участие, сочувствие, сострадание
10. das Verständnis	понимание, сочувствие
11. das Mitleid	жалость
12. das Wohlgefallen	сочувствие

МИКРОПОЛЕ КОММУНИКАТИВНЫХ ЧУВСТВ И ЭМОЦИЙ

Положительная зона

- | | |
|--|--|
| 1. Дух общности, дух товарищества, нужда в людях (в общении) | 1. der Gemeingeist, die Kameradschaftlichkeit, die Leutenot |
| 2. Симпатия, расположение, склонность | 2. die Sympathie, die Neigung die Zuneigung |
| 3. Уважение, почтение | 3. die Achtung, der Respekt |
| 4. Признательность, благодарность | 4. der Dank, die Anekennung |
| 5. Обожание, восхищение, очарование | 5. die Anhimmelung, das Entzücken, die Bezauberung |
| 6. Самообладание, приличие, порядочность, такт, любезность | 6. die Haltung, die Dezenz, die Probität, das Taktgefühl, das Nettgefühl |

Отрицательная зона

- | | |
|--|--|
| 1. Болтливость, хвастовство, бахвальство | 1. die Geschwätzigkeit, die Gernegroßmanier, die Großtuerei |
| 2. Лесть, подхалимство, заискивание | 2. die Augendienerei, die Speichelleckerei, die Vettermichelei |
| 3. Нерасположение, отвращение, враждебность, презрение | 3. die Abgeneigtheit, der Eckel, die Hostilität, der Despekt |

- | | |
|---|--|
| 4. Грубость, дерзость,
бесцеремонность | 4. die Brutalität,
die Frevelhaftigkeit,
die Formlosigkeit |
| 5. Придирчивость, мелочность | 5. die Tadelsucht,
die Kleinlichkeit |
| 6. Назойливость, надоедчивость | 6. die Zudringlichkeit, die Lästigkeit |

**Синонимические ряды положительной зоны микрополя
коммуникативных чувств и эмоций**

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. <u>der Gemeingeist</u> | дух общности, дух товарищества |
| 2. die Kameradschaftlichkeit | чувство товарищества (дружбы) |
| 3. die Leutenot | нужда в людях, нехватка людей. |
| 1. <u>die Sympathie</u> | симпатия |
| 2. das Faible (фр.) [fe:bl] | симпатия |
| 3. die Neigung | расположение, склонность ,
симпатия |
| 4. das Tendre (фр.) [tadr] | склонность, симпатия |
| 5. der Trieb | склонность |
| 6. die Zuneigung | склонность, симпатия, располо-
жение |
| 7. die Gewogenheit | расположение, благосклонность |
| 8. die Hinneigung | склонность, симпатия |
| 9. die Beliebtheit | расположение |
| 10. die Affektion | склонность, расположение,
интерес |
| 11. die Geneigtheit | расположение, благосклонность |

1. <u>die Achtung</u>	почтение, уважение
2. die Autorität	уважение, престиж
3. die Ehre	честь, почёт, уважение
4. die Ehrerbietigkeit	почтительность, почтение
5. die Ehrerbietung	почтительность, почтение
6. die Ehrfurcht	глубокое уважение, почтение
7. die Hochachtung	глубокое уважение
8. die Hochschätzung	глубокое уважение
9. die Pietät	почтение, уважение, пиетет
10. der Respekt	уважение, почтение, респект
11. die Respektabilität	почтенность, уважаемость, респектабельность
12. die Respektierung	уважение, почтение
13. die Reverenz	учтивость, почтение, уважение
14. die Rücksicht	внимание, уважение
15. die Schätzung	уважение
16. die Verehrung	уважение, почтение
17. die Wertschätzung	уважение
18. die Huldigung	почитание
19. die Zuversicht	уверенность, вера , глубокое уважение

1. <u>der Dank</u>	благодарность, признательность
2. die Anerkennung	признательность
3. die Dankbarkeit	благодарность
4. die Dankbotschaft	благодарность

5. das Dankeschön	благодарность, спасибо
6. die Dankspflicht	признательность, благодарность
7. die Dankesschuld	признательность, благодарность
8. die Dankeschuldigkeit	признательность, благодарность
9. das Dankschreiben	благодарность (в письменной форме)
10. die Dankschrift	благодарность (в письменной форме)
11. die Erkenntlichkeit	признательность, благодарность
1. <u>die Anhimmelung</u>	обожание
2. die Adoration	преклонение, обожание
3. die Anbetung	преклонение, боготворение
4. die Anhimmelei	обожание
5. die Bewunderung	восклицание, восторг, преклонение
6. die Bezauberung	очарование
7. das Entzücken	восхищение, восторг
8. die Entzückung	восторг, восторженность
9. die Erfülltheit	увлечение, восхищение
10. die Huld	преклонение, привязанность
11. die Huldigung	почитание, преклонение
12. der Rausch	опьянение, упоение
13. die Taumelei	опьянение, упоение
14. die Trunkenheit	опьянение, упоение
15. die Vergötterung	обоготворение, обожание

16. die Verhimmelung	превознесение до небес; восхваление; обожание
17. die Verzücktheit	восторг, восхищение
18. die Verzückung	восторг, восхищение
19. der Wahn	ослепление
1. <u>die Haltung</u>	самообладание
2. das Ansiehalten	самообладание, выдержка
3. der Anstand	приличие, умение вести себя, манеры
4. die Anständigkeit	приличие, порядочность
5. das Anstandsgefühl	чувство такта (приличия)
6. die Artigkeit	воспитанность; учтивость, вежливость
7. die Ausgeglichenheit	уравновешенность
8. die Beherrschtheit	самообладание
9. die Beherrschung	самообладание
10. die Biederkeit	порядочность
11. der Biedersinn	порядочность
12. die Bonhomie (фр.) [bono'mi]	порядочность
13. die Bravheit	порядочность
14. die Dezenz	приличие, скромность
15. die Ehrbarkeit	порядочность, благопристойность
16. die Ehrenfestigkeit	честность, порядочность
17. die Ehrenhaftigkeit	честность, порядочность; почтенность

18. die Ehrlichkeit	честность, порядочность
19. die Ehrliche	порядочность, благопристойность
20. die Ehrsamkeit	добропорядочность; почтенность, порядочность
21. die Gefäßtheit	спокойствие, самообладание
22. die Gelassenheit	спокойствие, невозмутимость
23. die Geruhsamkeit	спокойствие, невозмутимость
24. die Gesittung	благовоспитанность, вежливость
25. die Kontenance (фр.) [kot(e)'na]	умение держать себя, самообладание
26. die Konvenienz	приличие, умение вести (держать) себя
27. die Manierlichkeit	учтивость, вежливость, воспитанность
28. die Maße	сдержанность
29. die Mäßigkeit	сдержанность
30. die Mäßigung	сдерживание, самообладание
31. Mores Pl	нравы, приличия
32. die Ordentlichkeit	порядочность
33. der Pli	умение держать себя, хорошие манеры
34. die Politesse	вежливость, учтивость
35. die Probität	честность, порядочность
36. die Rechtschaffenheit	честность, порядочность

37. die Reelität	честность, порядочность
38. die Reinlichkeit	порядочность
39. die Reverenz	учтивость, почтение, уважение
40. die Rückhaltung	сдержанность
41. die Schicklichkeit	приличие, пристойность
42. die Sophrosyne	самообладание
43. das Unbewegtsein	невозмутимость, спокойствие
44. die Verhaltenheit	сдержанность
45. die Zucht	порядочность, (благо)воспитанность, порядочность, благопристойность
46. die Zurückhaltung	сдержанность
47. die Höflichkeit	вежливость, учтивость
48. die Aufmerksamkeit	внимательность, любезность, предупредительность
49. die Courtoisie (фр.) [kurtoa'zi:]	любезность, вежливость
50. das Entgegenkommen	предупредительность, любезность
51. die Freundlichkeit	приветливость, любезность
52. die Galanterie	галантность, учтивость, любезность, обходительность
53. der Gefallen	любезность
54. die Gefälligkeit	любезность, обходительность
55. die Geselligkeit	общительность, обходительность
56. die Handlichkeit	любезность
57. die Konzilianz	обходительность, любезность

58. die Kulanz	обходительность, предупредительность, любезность
59. die Nettheit	любезность
60. die Nettigkeit	любезность
61. die Urbanität	хороший тон, светскость , вежливость
62. die Verbindlichkeit	любезность, предупредительность
63. die Zuvorkommenheit	предупредительность , внимательность
64. die Diskretion	сдержанность, такт , скромность
65. die Feingefühligkeit	чуткость, деликатность, такт
66. das Feingefühl	чуткость, деликатность, такт
67. die Herzensbildung	такт, деликатность
68. die Rücksicht	тактичность
69. der Takt	такт, деликатность
70. das Taktgefühl	чувство такта, тактичность
71. das Zartgefühl	чуткость, деликатность, такт
72. die Sublimität	интеллигентность

Синонимические ряды отрицательной зоны микрополя коммуникативных чувств и эмоций

1. <u>die Geschwätzigkeit</u>	болтливость
2. die Blague (фр.) [bla.g]	хвастовство, враньё

3. die Dicktuerei	хвастовство; чванливость, зазнайство
4. die Fanfaronade	хвастовство, бахвальство
5. die Gernegroßmanier	хвастовство, напускная важность
6. die Gesprächigkeit	разговорчивость, болтливость
7. die Großmäuligkeit	болтливость, хвастливость
8. die Großsprecherei	хвастовство, бахвальство
9. die Großtuerei	хвастовство, бахвальство
10. die Klatschhaftigkeit	любовь к сплетням; болтливость
11. die Medisanse	любовь к сплетням
12. die Ostantion	хвастливость
13. die Prahlerei	хвастовство, бахвальство
14. die Radotage	болтовня, бахвальство
15. die Renommage	хвастовство, бахвальство
16. die Rodomontade	хвастовство, бахвальство
17. die Witzelei	остроумничанье
1. <u>die Augendienerei</u>	лесть, заискивание, подхалимство, холопство
2. der Bauchrutsch	лестивое угодничество, пресмыкательство
3. die Blandilalie	лесть, льстивый комплимент, льстивая похвала
4. die Flatterie	лесть
5. das Gelobhudel	грубая лесть
6. das Geschmeichel	лесть, льстивые слова
7. das Geschmuse	лесть
8. die Glätte	лестивость, изворотливость

9. die Glattzüngigkeit	льстивость, лицемерие, сладшавость
10. die Insimiation	лесть, подхалимство
11. die Leckerei	подхалимство
12. die Liebedienerei	лесть, льстивость; угодничество , заискивание, подхалимство
13. der Schmand	сладкая любезность, заискивание
14. der Schmant	сладкая любезность, заискивание
15. die Schmeichelei	лесть, льстивость, угодливость; подлизывание
16. der Schmus	лесть, льстивые речи (слова)
17. die Schönrednerei	лесть, льстивые слова; краснобайство
18. die Schöntuerei	лесть, заискивание
19. die Speichelleckerei	подхалимство, лесть, подлизыва- ние
20. die Vettermichelei	заискивание, подхалимство
1. <u>die Abgeneigtheit</u>	нерасположение; недоброжела-
2. die Abstoßung	тельное, отрицательное отношение отвращение
3. die Anfeindung	враждебное отношение, недобро-
4. die Abgunst	желательство
5. die Abneigung	неблагодарность, немилость
6. die Abwehr	нерасположение, антипатия отрицательное отношение, враж-
	дебность

7. die Animosität	враждебность
8. der Antagonismus	антагонизм, враждебность
9. die Antipathie	антипатия, отвращение, неприязнь
10. die Aversion	отвращение, антипатия
11. die Befehdung	вражда
12. die Befeindung	вражда
13. der Degout	отвращение, омерзение
14. der Despekt	презрение; неуважение, непочтение
15. der Ekel	отвращение, омерзение
16. die Erbitterung	вражда
17. die Fehde	вражда
18. die Feindschaft	вражда, враждебность, неприязнь
19. die Feindseligkeit	неприязнь, враждебность
20. die Gegnerschaft	вражда, враждебность
21. die Gehässigkeit	неприязненность, враждебность, ненависть
22. die Geringschätzung	пренебрежение, презрение, неува- жение
23. das Grauen	отвращение
24. der Greuel	отвращение, мерзость
25. der Haß	ненависть
26. der Horror	отвращение
27. die Hostilität	враждебность
28. die Mißachtung	неуважение, презрение, пренебре- жение
29. der Negativismus	негативизм

30. das Odium	ненависть, вражда
31. der Pik	затаённая вражда
32. das Ressentiment	неприятное чувство, (неосознанная) вражда
33. die Todfeindschaft	смертельная вражда
34. das Übelwollen	недоброжелательство, зложелательство
35. der Überdruß	отвращение
36. die Ungnade	немилость
37. die Ungunst	немилость, нерасположение, недоброжелательность
38. die Ungüte	немилость, неблагосклонность, нерасположение
39. die Unlust	отвращение
40. die Verabscheuung	отвращение
41. die Verachtung	презрение, пренебрежение
42. die Verekelung	отвращение, омерзение
43. die Verfeindung	вражда
44. der Widerwille(n)	отвращение, неудовольствие
45. die Widerwilligkeit	отвращение
46. der Zwist	ссора, раздор
47. die Hintansetzung	пренебрежение
48. die Nichtachtung	неуважение, пренебрежение
49. die Vernachlässigung	пренебрежение
50. die Mißgunst	немилость, нерасположение

1. die Brutalität	грубость
2. die Anstößigkeit	безнравственность, неприличие
3. die Biesterei	подлость, хамство
4. die Brüskerie	резкость, бесцеремонность
5. die Eindeutigkeit	грубость
6. die Erbärmlichkeit	подлость, низость
7. der Fauxpas	бестактность, нарушение приличий
8. die Flegellei	невежливость, невоспитанность, грубость, дерзость
9. die Flegelhaftigkeit	невежливость, невоспитанность, грубость, дерзость
10. die Formlosigkeit	бесцеремонность, невоспитанность
11. die Frechheit	дерзость, наглость; нахальство; бесцеремонность
12. die Frevelhaftigkeit	дерзость, наглость
13. die Gemeinheit	низость, подлость
14. die Gewissenlosigkeit	бессовестность, бесцеремонность
15. die Grobheit	грубость
16. die Grobschnäuzigkeit	грубость, нахальство
17. die Hambücherei	хамство, грубость
18. das Ignorantentum	невежество, темнота
19. die Immoralität	аморальность, безнравственность
20. die Impertinenz	наглость, дерзость, бесстыдство, нахальство
21. die Indezenz	неприличность, непристойность
22. die Indeskretion	нескромность, бестактность

23. die Inkonvenienz	неприличие, непристойность
24. die Insolenz	дерзость, нахальство, наглость; заносчивость
25. die Knotigkeit	грубость, нахальство, хамство
26. die Kraßheit	резкость, грубость
27. die Lümmelei	грубость, невоспитанность
28. die Lümmelhaftigkeit	грубость, неотесанность, невоспи- танность
29. die Manierlosigkeit	невоспитанность, невежливость, бестактность
30. die Pietätlosigkeit	непочтительность, неуважение стар- ших
31. die Platitüde	пошлость
32. die Plattheit	пошлость
33. die Plumpheit	бестактность, грубость, пошлость
34. die Pöbelei	дерзость, грубость, хулиганство
35. die Präpotenz	надменность, дерзость
36. die Rauheit	грубость, суровость, резкость
37. die Rekelei	грубость, хамство
38. die Respektlosigkeit	непочтительность, неуважение
39. die Rohheit	грубость
40. Rollkutschermanieren pl	невоспитанность; грубость, хамство
41. die Rücksichtslosigkeit	бесцеремонность, грубость, бес- тактность, резкость
42. die Rudität	грубость, неотёсанность; невежли- вость

43. die Rüpelei	грубость, хамство
44. die Rüpelhaftigkeit	грубость, хамство
45. die Rustizität	грубость, неотёсанность
46. die Schamlosigkeit	бесстыдство, наглость
47. die Schlechtigkeit	низость, подлость
48. die Schroffheit	резкость, чёрствость
49. die Schufterei	подлость, низость
50. die Skrupellosigkeit	бессовестность
51. die Sottise	грубость, дерзкое замечание
52. die Spitzheit	колкость, язвительность
53. die Taktlosigkeit	бестактность, нетактичность
54. die Trivialität	тривиальность, пошлость
55. die Unanständigkeit	неприличие, непристойность
56. die Unart	невоспитанность
57. die Ungebühr	неприличие, непристойность
58. die Ungebundenheit	вольность, бесцеремонность
59. die Ungezogenheit	невоспитанность, грубость, непо- слушание
60. die Unverschämtheit	нахальство, наглость
61. die Unwissenheit	невежество
62. die Verruchtheit	гнусность, низость, нечестивость
63. die Viecherei	низость, подлость, скотство
64. der Vorwitz	дерзость
65. die Zuchtlosigkeit	развязность, распущенность
66. die Nichtwürdigkeit	подлость, низость; недостойность
67. die Anzüglichkeit	колкость, язвительность

68. die Hundsföttereie

низость, подлость

69. die Infamie

подлость, низость

1. die Tadelsucht

придирчивость; сварливость,

брюзжание

2. die Bärbeißigkeit

сварливость, брюзгливость

3. der Gnatz

ворчливость, брюзгливость

4. der Griesgram

угрюмость, брюзгливость, ворчливость

5. die Händelsucht

сварливость, задиристость, склоч-
ничество

6. der Zankgeist

сварливость, склочность

7. die Zankgier

задиристость

8. die Zanklust

задиристость

9. die Zanksucht

задиристость

10 die Illiberalität

нетерпеливость, **придирчивость**,
мелочность

11. die Klauberei

мелочность, придирчивость, бук-
воедство; привередливость

12. die Kleinlichkeit

мелочность, педантичность; **при-**
дирчивость

13. der Kleinsinn

мелочность, педантизм

14. die Knurrigkeit

ворчливость, брюзгливость

15. die Mäkelei

привередливость; **придирчивость**,
брюзгливость

16. die Meckerei

придирчивость, привередничество

17. die Minutiosität

мелочность; педантичность

18. die Mürrischkeit	брюзгливость, ворчливость
19. die Nörgelei	брюзжание, придирчивость; критиканство
20. die Pedanterie	педантичность
21. die Peinlichkeit	(мелочная) педантичность
22. die Prüderie	щепетильность
23. die Quengelei	придирчивость, мелочность
24. die Streitsucht	задиристость, сварливость
25. die Tadelsucht	придирчивость; сварливость, брюзжание
26. die Tuppeltappeltur	педантичность
27. die Tüffelei	мелочность, педантичность
28. die Miesmacherei	недовольство, нытьё, брюзжание, критиканство
29. das Mißbehagen	недовольство, досада
30. der Mißmut	досада, недовольство
31. das Mißvergnügen	недовольство, досада
32. der Unwille	досада
33. der Unwillen	досада
34. die Unzufriedenheit	недовольство, неудовольствие
35. die Verärgerung	досада, недовольство

1. <u>die Zudringlichkeit</u>	назойливость, навязчивость; фамильярность
2. die Aufdringlichkeit	навязчивость, назойливость
3. die Behelligung	надоедливость
4. die Belästigung	надоедание; обременение
5. die Klebrigkeit	назойливость, навязчивость
6. die Langstieligkeit	нудность
7. die Langweiligkeit	надоедливость, докучливость
8. die Lästigkeit	назойливость, надоедливость

МИКРОПОЛЕ ГЛОРИЧЕСКИХ ЧУВСТВ И ЭМОЦИЙ

Положительная зона

- | | |
|---|---|
| 1. Гордость, удовлетворение, удовлетворённость | 1. der Stolz, die Gravität, der Genuß, das Wohlgefallen |
| 2. Превосходство, торжество (радость успеха), триумф, успех, удача, слава | 2. die Überwältigung, der Triumph, das Vergnügen, der Ruhm, der Erfolg. |

Отрицательная зона

- | | |
|---|--|
| 1. Стыд, вина, комплекс вины, неудовлетворённость, чувство неудовлетворённости, позор | 1. die Scham, die Beschämung , die Schuld, die Unzufriedenheit, das Mißvergnügen, die Schande |
| 2. Унижение, неудача, неуспех, оскорбление | 2. die Erniedrigung, der Schimpf, das Unglück, das Mißgeschick |

Синонимические ряды положительной зоны микрополя глорических чувств и эмоций

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. <u>der Stolz</u> | гордость |
| 2. <u>der Bürgerstolz</u> | гражданская гордость |
| 3. <u>die Grandezza</u> | важность, величавость |
| 4. <u>die Gravität</u> | важность, торжественность |

1. <u>der Genuß</u>	наслаждение, отрада; удовлетво- рение
2. das Behagen	приятное чувство, удовольствие
3. die Behaglichkeit	уют, удобство, приятность
4. das Belieben	удовольствие, наслаждение
5. die Bequemlichkeit	удобство, уют, комфорт, прият- ность
6. die Ergötzung	удовольствие, наслаждение, блаженство, упоение
7. der Hochgenuß	большое (величайшее) наслаж- дение, огромное удовольствие
8. das (die) Mordsgaudi	громадное удовольствие
9. der Schmaus	наслаждение, отрада
10. das Wohlbehagen	удовольствие
11. das Wohlgefallen	удовольствие, удовлетворение
12. die Wohllust	наслаждение
13. die Wonne	блаженство, наслаждение, упое- ние
14. das Wonnegefühl	чувство блаженства (восторга)
15. das Gefallen	удовольствие
16. die Erquickung	наслаждение, отрада
17. die Genugtuung	удовлетворение
18. die Labe	услада, отрада
19. der Trost	утешение, отрада
20. der Komfort	комфорт, удобство

1. <u>der Triumph</u>	триумф, слава, успех
2. das Bonheur	счастье, удача
3. der Dusel	удача, счастье
4. der Erfolg	успех, удача
5. die Ersprießlichkeit	успех
6. der Fortschritt	прогресс, успех
7. das Gedeihen	успех, удача
8. die Gedeihlichkeit	см. Gedeihen
9. das Gelingen	удача, успех
10. das Glück	счастье, удача, успех
11. der (das) Massel	счастье, удача, успех
12. der Mordsdusel	большая удача
13. der Ruhm	слава
14. das Sauglück	большое счастье; чертовское везение
15. das Schwein	счастье, везение, удача
16. der Segen	счастье, удача
17. der Torkel	(незаслуженное) счастье; везение
18. die Überwältigung	победа, торжество
19. der Volltreffer	удача, успех

**Синонимические ряды отрицательной зоны микрополя
глицерических чувств и эмоций**

1. <u>der Schimpf</u>	позор, стыд
2. die Beschämung	стыд, смущение, срам, позор

3. die Blamage	позор, срам, провал
4 die Entehrung	позор, бесчестие
5. Gewissensbisse pl	угрызения совести
6. der Makel	позор, порок
7. die Scham	стыд
8. das Schamgefühl	чувство стыда
9. die Schande	стыд, срам, позор, бесчестие
10. die Schmach	позор, стыд, бесчестие
11. die Schuld	вина
12. der Skrupel	угрызения совести
13. die Unehre	позор, бесчестие
14. die Unzier	стыд, позор
15. die Verrufung	бесчестие, позор
16. das Verschulden	вина
17. die Verschuldung	вина
18. die Schimpflichkeit	позор
1. <u>die Unzufriedenheit</u>	неудовольство, неудовольствие
2. das Mißbehagen	неудовольство, досада
3. das Mißbelieben	неудовольствие
4. der Mißmut	досада, неудовольство
5. das Mißvergnügen	неудовольствие, неудовольство , досада
6. das Unbehagen	неудовольствие
7. der Unmut	неудовольствие; негодование
8. der Unwille, Unwillen	неудовольствие; негодование, досада
9. die Verärgerung	досада, неудовольство

1. <u>die Erniedrigung</u>	унижение
2. die Demütigung	оскорбление, унижение
3. die Entwürdigung	унижение, оскорбление достоинства
4. die Herabsetzung	унижение
5. die Herabwürdigung	унижение
6. die Humiliation	унижение
7. der Insult	оскорбление, обида
8. die Kränkung	обида, оскорбление
9. der Schimpf	оскорбление, обида
10. der Harm	обида
11. die Unbilde	несправедливость, обида
12. die Unbilligkeit	несправедливость
13. die Ungebühr	несправедливость
14. die Ungerechtigkeit	несправедливость
15. die Beleidigung	обида, оскорбление
16. die Beschimpfung	обида, оскорбление
17. die Ehrenkränkung	оскорбление (чести)
18. die Ehrverletzung	оскорбление
19. die Schrägung	обида, оскорбление
20. der Unglimpf	несправедливость; оскорбление, обида
21. die Verletzung	оскорбление
1. <u>das Unglück</u>	несчастье, неудача, беда
2. das Desaster	беда, несчастье
3. der Echee	промах, неудача, фиаско

4. das Fiasko	фиаско, провал, неудача
5. die Heimsuchung	несчастье, наказание, испытание, несчастье
6. der Hereinfall	промах, неудача
7. das Malheur	неприятность, неудача, беда
8. der Mißerfolg	неуспех, неудача; провал
9. das Mißgeschick	несчастье, неудача
10. das Mißlingen	неудача, неуспех, провал
11. die Niete	провал, неудача
12. die Panne	неудача
13. der Reinform	промах, неудача
14. der (das) Schlamassel	невезение, несчастье
15. die Schlappe	промах, неудача, провал, пора- жение
16. das Ungeschick	неудача, неловкость
17. die Erfolglosigkeit	безуспешность, неудача [*]

МИКРОПОЛЕ ГНОСТИЧЕСКИХ И ПРАКСИЧЕСКИХ ЧУВСТВ И ЭМОЦИЙ

Положительная зона

- | | |
|--|---|
| 1. Интерес | 1. das Interesse |
| 2. Интуиция, надежда | 2. die Intuition, die Hoffnung |
| 3. Воображение, фантазия, изобретательность (творческая фантазия), вдохновение, воодушевление, одухотворение (божественное откровение), увлечение, азарт (увлечение) | 3. die Einbildung, die Fantasie, die Erfindungsgabe, die Eingebung, die Beseelung, die Vergeistung, die Erfülltheit, die Lust |
| 4. Уверенность | 4. die Sicherheit |
| 5. Усердие, прилежание, ревность (усердие), старание, рвение, настойчивость, упорство | 5. die Bereitwilligkeit, die Emsigkeit, der Flammeneifer, die Eifrigkeit, der Jast, die Beharrlichkeit, die Standhaftigkeit |
| 6. Удовлетворение, удовлетворённость | 6. der Genuß, das Wohlgefallen |

Отрицательная зона

- | | |
|--|--|
| 1. Недоумение, растерянность, смущение | 1. die Betroffenheit, die Verdutztheit, die Bestürzung |
|--|--|

2. Состояние неопределённости (неизвестности), двусмысленность, неопределённость, неясность, противоречие	2. die Ungewissheit, die Zweideutigkeit, die Unsicherheit, das Erstaunen, die Zerrissenheit
3. Отсутствие воображения, фантазии, творческой фантазии, воодушевления, вдохновения, божественного откровения, увлечения, азарта (увлечения)	3. Mangel an der Einbildung, Mangel an der Fantasie, an der Erfindungsgabe, an der Eingebung, an der Beseelung, an der Vergeistung, an der Erfülltheit, an der Lust
4. Неуверенность, сомнение, колебание	4. die Unsicherheit, der Zweifel, die Wankelmütigkeit
5. Лень, праздность	5. die Faulheit, die Bummeligkeit
6. Неудовлетворённость, чувство неудовлетворённости	6. die Unzufriedenheit, das Mißvergnügen

**Синонимические ряды положительной зоны микрополя
гностических и практических чувств и эмоций**

1. <u>das Interesse</u>	интерес
2. der Fürwitz	любопытство, нескромность
3. die Lernbegierde	любопытность
4. die Naseweisheit	(чрезмерное) любопытство
5. die Neugier	любопытство

6. die Neugierde	любопытство
7. die Schaulust	любопытство
8. der Vorwitz	(излишнее) любопытство
9. die Wißbegier(de)	любопытность
10. der Wissensdrang	жажда знаний
11. der Wissenstrieb	жажда знаний
12. die Affektion	интерес
13. Lebensinteressen pl.	жизненные интересы
1. <u>die Hoffnung</u>	надежда
2. die Aussicht	надежда
3. die Erfolgsaussicht	надежда на успех
1. <u>die Einbildung</u>	представление, воображение, фантазия
2. die Begeisterung	воодушевление, вдохновение, подъём, восторг
3. die Beseeltheit	одухотворённость, воодушевление, пыл
4. die Beseelung	воодушевление, пыл
5. die Eingebung	вдохновение, (внезапная) мысль
6. der Elan	подъём, порыв, вдохновение
7. der Enthusiasmus	энтузиазм
8. der Erfindergeist	изобретательность
9. die Erfindsamkeit	изобретательность
10. die Erfindungsgabe	изобретательность, находчивость
11. die Erfindungskunst	творческая сила, изобретательность, находчивость

12. das Erfindungsvermögen	изобретательность, находчивость
13. die Ermutigung	одобрение; воодушевление, поощрение
14. die Ingeniosität	находчивость, изобретательность
15. die Inspiration	вдохновение
16. die Verve	воодушевление, пыл
17. der Mumm	воодушевление, порыв
18. die Vergeistigung	одухотворение
19. die Vergeistung	одухотворение
1. <u>die Sicherheit</u>	уверенность
2. die Bestimmtheit	решительность, уверенность
3. die Entschiedenheit	решительность; твёрдость; реши- мость
4. die Entschlossenheit	решимость, решительность
5. die Entschlußfähigkeit	решимость, решительность
6. die Entschlußheit	решительность, решимость
7. die Forsche	бойкость; смелость, решитель- ность
8. die Gewißheit	уверенность
9. die Traute	смелость, уверенность, решимость
1. <u>die Bereitwilligkeit</u>	рвение, усердие
2. die Applikation	старание, усердие
3. die Arbeitsamkeit	трудолюбие; прилежность, при- лежание

4. das Arbeitsfieber	трудовое рвение
5. die Arbeitsfreudigkeit	трудо́вой энтузиазм, готовность трудиться
6. die Arbeitslust	желание работать; воля к труду
7. die Aspiration	стремление к чему-либо
8. die Ausdauer	терпение, упорство
9. die Beeiferung	усердие, старание, рвение
10. die Beflissenheit	старание, рвение
11. das Beharren	настойчивость, упорство, твёр- дость
12. die Beharrlichkeit	упорство, настойчивость
13. das Bemühen	усилие, старание
14. die Bemühung	усилие, старание
15. die Beständigkeit	упорство, настойчивость
16. das Bestreben	старание, стремление
17. die Bestrebung	старание, стремление
18. die Betriebsamkeit	старание, усердие
19. die Bravheit	усердие, трудолюбие
20. die Diligence	прилежание, усердие
21. der Eifer	рвение, усердие; энтузиазм
22. die Eifrigkeit	рвение, усердие, старание
23. die Eindringlichkeit	настойчивость
24. die Emsigkeit	прилежание; усердие, старание
25. der Flammeneifer	рвение
26. der Fleiß	прилежание, усердие, старание
27. die Geflissenheit	старательность, усердие

28. die Gerichtetheit	(целе)устремлённость
29. die Halsstarrigkeit	упрямство, упорство
30. die Hartköpfigkeit	упрямство, упорство
31. die Hartnäckigkeit	упрямство, упорство, настойчи- вость
32. der Herzenswunsch	стремление, искреннее желание
33. die Inbrunst	усердие, рвение, пыл
34. die Insistenz	настойчивость, упорство
35. die Inständigkeit	настойчивость
36. die Intension	усилие, рвение
37. der Jast	рвение
38. das Justament	упорство
39. der Kitzel	охота (к чему-либо), соблазн сде- лать что-либо
40. die Konsequenz	настойчивость, упорство
41. die Lust	желание, стремление, охота
42. der Mordseifer	необыкновенное старание, ог- ромное рвение
43. die Mühe	усилие, старание
44. die Nachdrücklichkeit	настойчивость
45. die Nachhaltigkeit	настойчивость, упорство
46. die Ose	внимание, усердие
47. die Persistenz	упрямство, настойчивость
48. die Standhaftigkeit	упорство
49. die Starrköpfigkeit	упрямство, настойчивость
50. die Strebsamkeit	усердие, старание, рвение

51. das Trachten	стремление
52. der Trotz	упрямство, упорство
53. der Übereifer	чрезмерное рвение (усердие)
54. der Wetteifer	рвение
55. die Zähheit	упорство, выдержка
56. die Zielsträbigkeit	целеустремлённость

der Genuß см.: Синонимические ряды положительной зоны глорических чувств и эмоций.

Синонимические ряды отрицательной зоны микрополя гностических и праксических чувств и эмоций

1. <u>die Betroffenheit</u>	смущение, озадаченность
2. die Bestürzung	смущение, замешательство, оцепенение
3. die Betretenheit	смущение, озадаченность, беспокойство
4. die Kufusion	замешательство, смущение, растерянность
5. die Konsternation	смущение, замешательство
6. die Verdutzheit	смущение, замешательство
7. die Verlegenheit	смущение, затруднение
8. die Verlogenheit	потерянность, растерянность
9. die Verwirrtheit	смущённость, замешательство
10. die Verwirrung	смущение, замешательство
11. die Auflösung	смущение, растерянность

12. die Befangenheit	стеснённость; смущение; замешательство
13. die Fassungslosigkeit	растерянность, крайнее смущение; отчаяние
14. die Ratlosigkeit	растерянность, нерешительность
1. <u>die Ungewißheit</u>	неопределённость, неуверенность
2. die Indetermination	неопределённость, нерешительность
3. die Unsicherheit	неуверенность, неопределённость
1. <u>die Zerrissenheit</u>	противоречивость раздвоенность
2. das Aufbegehren	(резкий) протест, возмущение
3. die Diskordanz	несогласие, разногласие
4. die Diskrepanz	отклонение; расхождение, несоответствие, разрыв; разногласие, разлад
5. die Mißhelligkeit	несогласие, разногласие
6. die Repugnantz	противоречие, возражение
7. die Veruneinigung	разногласие, разлад, раздор
8. der Protest	протест, возражение
1. <u>die Unsicherheit</u>	неуверенность, неопределённость
2. die Anzweif(e)lung	сомнение
3. das Bedenken	сомнение, опасение
4. die Bedenklichkeit	сомнительность, недостоверность
5. die Bezweif(e)lung	сомнение

6. die Druckserei	нерешительность, колебание
7. die Entschlußlosigkeit	нерешительность
8. die Fackelei	нерешительность, колебание
9. die Schüchternheit	робость, застенчивость, нерешительность
10. der Wankelmut	нерешительность, колебание
11. die Wankelmütigkeit	нерешительность, колебание
12. die Zauderei	медлительность, нерешительность
13. das Zögern	промедление, колебание, нерешительность
14. der Zweifel	сомнение
15. das Zweifeln	сомнение
1. <u>die Faulheit</u>	
2. die Bummelei	нерадивость, халатность, леность
3. die Bummeligkeit	праздность; медлительность; нерадивость, халатность, леность
4. das Bummlerleben	праздная жизнь; халатность, нерадивость
5. die Fahrlässigkeit	халатность, небрежность, нерадивость
6. die Faulenzerei	леность, бездельничанье
7. der Müßiggang	праздность, безделье; тунеядство, леность
8. die Langsamkeit	медлительность, неповоротливость

9. die Lässigkeit	медлительность, вялость; небрежность, халатность
10. die Laue	вялость, инертность
11. die Lenz	безделье, лень
12. die Lotterei	небрежность, халатность, леность
13. die Märd	медлительность, безделье
14. die Schlaffheit	вялость; расслабленность; сла- бость
15. die Schläfrigkeit	сонливость; вялость, лень
16. die Schlappheit	вялость; отсутствие (энергии); бес- силie
17. die Trägheit	вялость, медлительность, инерт- ность, лень
18. der Unfleiß	нерадивость, лень

die Unzufriedenheit см.: Синонимические ряды **отрицатель-**
ной зоны глорических чувств и эмоций.

МИКРОПОЛЕ ПУГНИЧЕСКИХ ЧУВСТВ И ЭМОЦИЙ

Положительная зона

- | | |
|--|---|
| 1. Воинственность, боевой задор | 1. die Kampflust,
die Kampfbegier,
die Kampfbegierde |
| 2. Решительность, уверенность | 2. die Bestimmtheit,
die Sicherheit |
| 3. Азарт, воодушевление | 3. das Hasard, die Begeisterung |
| 4. Смелость, отвага, храбрость,
сила, мужество, сила воли | 4. die Kühnheit,
die Herzhaftigkeit,
der Mumm, die Stärke,
der Starkmut, die Willensstärke |
| 5. Ловкость, проворство, наход-
чивость, активность, бойкость | 5. die Gelenkigkeit,
die Gewandheit,
die Findigkeit, die Tatkraft,
die Lebhaftigkeit |

Отрицательная зона

- | | |
|--|--|
| 1. Риск, опасность, угроза | 1. das Risiko, die Bedrohung,
die Gefahr |
| 2. Жестокость, зверство, насилие | 2. die Atrozität, die Brutalität, die
Violenz |
| 3. Мечь, жажда мести, возмез-
дие | 3. die Rache, die Rachgier,
die Entgeltung |

**Синонимические ряды положительной зоны микрополя
пугнических чувств и эмоций**

1. <u>die Bestimmtheit</u>	решительность, уверенность
2. die Entschiedenheit	решительность, твердость; решимость
3. die Entschlossenheit	решимость, решительность
4. die Entschlußfähigkeit	решительность, решимость
5. die Entschlußkraft	решительность, решимость
6. die Forsche	смелость, решительность
7. die Gewißheit	уверенность
8. die Herzhaftigkeit	отвага
9. die Sicherheit	уверенность
10. die Traute	смелость, уверенность, решимость

**Die Begeisterung см.: Синонимические ряды положительной
зоны микрополя гностических и праксических чувств и эмоций.**

1. <u>die Kühnheit</u>	смелость, отвага
2. die Beherztheit	присутствие духа; храбрость, смелость
3. die Bravour	отвага, смелость
4. die Cavalleria	рыцарская храбрость, рыцарство
5. die Courage	смелость
6. das Draufgängertum	безрассудная смелость
7. die Dreistigkeit	смелость, дерзость

8. die Erdreistung	дерзость, смелость
9. die Furchtlosigkeit	бесстрашие, безбоязненность, неустршимость
10. der Heldenmut	героизм, геройство, доблесть , мужество
11. das Heldentum	героизм, доблесть
12. der Heroismus	героизм, геройство, доблесть , мужество
13. die Herzhaftigkeit	отвага, мужество, смелость , ре- шительность
14. die Keckheit	смелость, дерзость, лихость
15. die Kräftigkeit	сила, крепость
16. der Mattes	сила, храбрость, мужество
17. der Mumm	мужество, храбрость
18. der Mut	мужество, смелость, храбрость , отвага
19. der Pli	смелость
20. die Rodomontade	безрассудная смелость
21. die Stärke	сила
22. der Starkmut	сила духа, мужество, смелость
23. die Tapferkeit	храбрость, смелость, отвага, му- жество, неустршимость
24. die Tollkühnheit	безрассудная отвага (смелость)
25. die Traute	смелость; уверенность, реши- мость

26. die Verwegenheit	отвага, смелость, удаль, бес- страшие
27. die Virilität	мужественность
28. der Wagendrang	мужество, отвага
29. der Wagenmut	отвага, смелость
30. die Freiheit	смелость, дерзость, вольность
1. <u>die Gelenkigkeit</u>	ловкость, гибкость
2. die Lebhaftigkeit	оживлённость, живость, бой- кость
3. die Munterkeit	бодрость, весёлость, провор- ность, живость
4. die Vivazität	живость, подвижность
5. die Fazilität	лёгкость, ловкость
6. die Fertigkeit	ловкость
7. die Findigkeit	находчивость, ловкость
8. die Fingereifertigkeit	ловкость
9. die Fixheit	проворство, быстрота; ловкость, бойкость
10. die Fixigkeit	см. Fixheit
11. die Flinkheit	быстрота, проворность, ловкость
12. die Gerissenheit	пронырливость, ловкость, хит- рость
13. das Geschick	ловкость, мастерство, сноровка
14. die Geschicklichkeit	см. Geschick

15. die Gewandheit	ловкость, проворство, находчивость, изворотливость
16. die Gewecktheit	бойкость
17. die Gewieghtheit	искусность, ловкость
18. die Habilität	ловкость, проворство
19. die Handfertigkeit	ловкость, проворство
20. die Handlichkeit	расторопность, проворство
21. die Hurtigkeit	проворство, быстрота
22. die Leichtfüßigkeit	проворность
23. die Leisetrerei	пронырливость
24. die Pfiffigkeit	ловкость, плутовство
25. die Quickheit	живость, подвижность; бодрость
26. die Regsamkeit	живость, подвижность
27. die Rührigkeit	живость, подвижность, предприимчивость
28. die Schlagfertigkeit	находчивость
29. die Schlaueheit	ловкость, изворотливость
30. die Schlaugigkeit	см. Schlaueheit
31. der Schneid	молодцеватость, удаль
32. die Tatkraft	энергия, активность
33. die Vigilanz	находчивость, ловкость
34. die Volubilität	подвижность, живость, лёгкость, ловкость
35. die Wendigkeit	подвижность, поворотливость

Синонимические ряды отрицательной зоны микрополя

пугнических чувств и эмоций

1. <u>das Risiko</u>	риск
2. die Bedrohung	угроза, опасность
3. die Fahr	опасность
4. die Fährde	опасность
5. die Fehrnis	опасность
6. die Gefahr	опасность
7. die Gefährdung	угроза
8. die Gefährlichkeit	опасность, рискованность
9. die Nißlichkeit	опасность, сложность
1. <u>die Atrozität</u>	жестокость, зверство
2. die Barbarei	дикость, жестокость; свирепость
3. die Blasphemie	надругательство
4. die Brutalität	грубость; жестокость, бесчувственность, чёрствость, зверство, насилие
5. der Blutdurst	кровожадность
6. die Blutgier	см. Blutdurst
7. die Entheiligung	поругание, осквернение
8. die Erzwingung	принуждение, насилие
9. die Gewaltsamkeit	насилие
10. die Gewalttätigkeit	насилие, жестокость, грубость
11. die Gräßlichkeit	ужас; зверство; чудовищность

12. die Grausamkeit	жестокость, свирепость, лю- тость; зверство
13. die Grimmigkeit	ярость, свирепость, жестокость
14. die Hartherzigkeit	бессердечие, жестокосердие
15. die Herzlosigkeit	бессердечие, бесчувственность
16. die Inhumanität	бесчеловечность, жестокость, зверство
17. die Iniquität	несправедливость, жестокость, зло
18. die Kafillerei	живодёрство
19. die Kaltherzigkeit	холодность, чёрствость, бессер- дечие
20. der Kannibalismus	зверство, жестокость
21. die Mißhandlung	жестокое обращение, истязание; издевательство; надругательство
22. die Mitleidlosigkeit	безжалостность
23. die Roheit	грубость, жестокость
24. die Schinderei	живодёрство, издевательство
25. die Teufelei	коварство, жестокость
26. die Verstocktheit	ожесточённость, чёрствость
27. die Violation	насилие
28. die Violenz	насилие
29. der Zwang	принуждение, насилие
30. das Übelwollen	зложелательство
31. die Bitterkeit	ожесточение, озлобленность

1. <u>die Entgeltung</u>	возмездие, наказание; искушение
2. der Eselstritt	трусливая месть
3. die Heimzahlung	расплата, месть
4. die Rache	месть, возмездие
5. der Rachedurst	жажда мести
6. Rachengelüste pl.	жажда мести
7. die Rachgier	мстительность, жажда мести

Положительная зона

- | | |
|--|--|
| 1. Жажда приключений,
склонность к авантюрам,
дух авантюризма,
страсть к приключениям | 1. der Abenteuerhunger,
die Abenteuerlust,
die Abenteuersucht,
der Abenteuergeist |
| 2. Предвкушение радости | 2. die Vorfreude |
| 3. Таинственность | 3. die Heimlichkeit |
| 4. Удивление, изумление | 4. die Frappiertheit, das Staunen |
| 5. Интерес, любопытство,
целеустремлённость,
стремление | 5. die Zielstrebigkeit,
das Tachten,
das Streben |
| 6. Надежда, надежда на успех | 6. die Hoffnung,
die Erfolgsaussicht |

Отрицательная зона

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Риск, угроза, опасность | 1. das Risiko, die Bedrohung,
die Gefahr |
|----------------------------|---|

Синонимические ряды положительной зоны микрополя романтических чувств и эмоций

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. <u>der Abenteuerhunger</u> | жажда приключений |
| 2. die Abenteuerlust | жажда приключений |

3. **die Abenteuerlust**

склонность к приключениям (к авантюрам); жажда приключений

4. **der Abenteuergeist**

дух авантюризма, страсть к приключениям

das Interesse; die Hoffnung см.: Синонимические ряды положительной зоны гностических и практических чувств и эмоций.

1. **die Frappiertheit**

изумление

2. **das Staunen**

удивление, изумление

3. **die Verblüfftheit**

удивление, озадаченность

4. **die Verwunderung**

удивление, изумление

**Синонимический ряд отрицательной зоны микрополя
романтических чувств и эмоций**

das Risiko см.: Синонимические ряды отрицательной зоны микрополя пугнических чувств и эмоций.

МИКРОПОЛЕ ЭСТЕТИЧЕСКИХ И ЛИРИЧЕСКИХ ЧУВСТВ И ЭМОЦИЙ

Положительная зона

- | | |
|---|--|
| 1. Красота, жажда красоты,
жажда прекрасного | 1. die Schönheit, der Drang nach
Schönheit, der Drang nach Schö-
nem |
| 2. Очарование, восхищение,
восторг, преклонение, ослеп-
ление, опьянение, упоение | 2. die Verzauberung,
die Bewunderung,
die Huld, die Faszination,
der Rausch |
| 3. Грация, изящество, пре-
лесть, великолепиие, роскошь | 3. die Charis, die Grazilität,
die Liebreiz, der Prunk,
die Pracht |
| 4. Умиротворение, спокойст-
вие, удовлетворение | 4. die Beruhigung,
die Trankquillität,
die Befriedigung |
| 5. Трогательность, сентимен-
тальность | 5. die Rührseligkeit,
die Empfindsamkeit |

Отрицательная зона

- | | |
|--|--|
| 1. Уединение, одиночество, по-
гружённость в свои мысли,
замкнутость | 1. die Abgeschlossenheit,
die Einsamkeit, die Entrücktheit,
die Verslossenheit |
|--|--|

2. Печаль, уныние, скорбь, горечь, тоска, меланхолия, унылость, тоска (по прошлому)	2. die Betrübniß, die Schwermut, der Schmerz, die Herbheit, der Gram, der Wehmut, die Wehmütigkeit, das Zurücksehnen
---	--

**Синонимические ряды положительной зоны микрополя
эстетических и лирических чувств и эмоций**

1. <u>die Charis</u>	грация, изящество
2. die Bezauberung	очарование, колдовство
3. der Charme	очарование
4. die Eleganz	элегантность, изящество, шик
5. die Feine	тонкость, нежность; изящество; утонченность
6. die Feinheit	см. Feine
7. die Finesse	изысканность, тонкость, изящество
8. die Grazilität	изящество, грациозность
9. die Holdseligkeit	очарование, очаровательность, прелесть
10. die Huld	прелесть, очарование
11. die Lieblichkeit	миловидность, очаровательность, прелесть
12. der Liebreiz	миловидность, прелесть, очарование, обаяние

13. die Niedlichkeit	миловидность, изящество, миниатюрность
14. die Pracht	великолепие, роскошь
15. der Prunk	великолепие, пышность
16. das Raffinement	изысканность, утончённость
17. die Raffiniertheit	изысканность, утончённость
18. der Reiz	прелесть, очарование, привлекательность
19. der Scharm	обаяние, очарование
20. die Sublimität	утончённость
21. die Süße	очарование, услада
22. die Süßigkeit	приятность, очарование
23. die Verfeinerung	утончённость
24. die Verzauberung	очарование
25. der Zauber	чары, обаяние, очарование, прелесть
26. die Zierlichkeit	изящество, грациозность, изысканность
27. die Erlesenheit	изысканность, утончённость
28. die Vornehmheit	изысканность, аристократизм
29. die Vorzüglichkeit	совершенство, великолепие
1. <u>die Beruhigung</u>	успокоение, усмирение; умиротворение
2. die Besänftigung	успокоение, усмирение
3. die Entspannung	отдых, успокоение

4. die Gemächlichkeit	покой, спокойствие
5. die Kommodität	удобство, спокойствие
6. die Linderung	умерение, успокаивание
7. die Stillung	усмирение, успокоение, удовле- творение
8. die Ruhe	спокойствие, покой
9. die Tranquillität	спокойствие
10. die Befriedigung	удовлетворение
11. die Befriedung	примирение, успокоение
12. die Beschwichtigung	успокоение, умиротворение
13. die Pazifikation	успокоение, умиротворение

die Bewunderung см.: Синонимические ряды положительной зоны микрополя коммуникативных чувств и эмоций.

die Rührseligkeit см.: Синонимические ряды положительной зоны микрополя альтруистических чувств и эмоций.

Синонимические ряды отрицательной зоны микрополя эстетических и лирических чувств и эмоций

1. <u>die Abgeschlossenheit</u>	замкнутость, уединение
2. die Abalienation	отчуждение
3. die Abkaps(e)lung	замкнутость, отрыв от окру- жающих
4. die Abschließung	изоляция; замыкание (в себе)
5. die Einsamkeit	одиночество; уединение; уеди- нённость

6. die Einzelstellung	одинокчество; уединение; уединённость
7. die Entrücktheit	отрешённость; погружение в свои мысли
8. die Exklusivität	замкнутость, обособленность
9. die Heimlichkeit	скрытость, таинственность
10. die Heimlichtuerei	скрытость, скрытничанье
11. die Isoliertheit	изолированность, обособленность, оторванность
12. die Öde	уединённость
13. die Vereinsamung	одинокчество; отчуждение, изоляция
14. der Verlaß	заброшенность, одиночество
15. die Verlassenheit	см. Verlaß
16. die Verslossenheit	замкнутость, скрытость
17. die Verschwiegenheit	молчаливость, скрытость
18. die Verstecktheit	скрытость, замкнутость
19. die Versunkenheit	погружённость (в размышления); отрешённость
20. die Zurückgezogenheit	уединённость, замкнутость
1. <u>die Betrübnis</u>	печаль, огорчение, уныние, скорбь
2. die Betrübtheit	печаль, огорчение, уныние, скорбь
3. das Betrübsein	см. Betrübtheit
4. die Bedrängnis	печаль, подавленность

5. die Bedrücktheit	угнетённость, подавленность
6. die Bedrückung	печаль, уныние
7. die Beklemmung	подавленность, угнетённое состояние
8. die Crux	горе, скорбь, печаль
9. die Depression	депрессия, подавленное состояние
10. das Düster	мрачность, угрюмость
11. die Düsterheit	см. Düster
12. die Düsterkeit	см. Düster
13. der Gram	скорбь, грусть, тоска; горе
14. die Grämlichkeit	мрачность, угрюмость
15. der Gramm	печаль, скорбь; гнев
16. der Harm	грусть, скорбь, печаль
17. das Herzeleid	скорбь, горе, кручина
18. der Kummer	горе, печаль, скорбь
19. das Leid	страдание, горе, печаль, несчастье , огорчение, боль
20. die Mühsal	печаль, заботы
21. der Schmerz	боль, страдание; скорбь, горе, печаль
22. die Schmerzmut	грусть, печаль, уныние, меланхолия
23. die Trauer	печаль, скорбь
24. die Traurigkeit	печаль, грусть
25. die Trübnis	печаль, скорбь
26. die Trübsal	уныние, печаль, горе, горесть, скорбь

27. der Trübsinn	уныние, мелонхалия, хандра
28. das Weh	печаль, скорбь, горе; боль
29. der Wehdag	боль; скорбь, горе, несчастье
30. das Wehe	см. Weh
31. der Wehmut	горечь, уныние, печаль, тоска, мелонхалия
32. das Leidwesen	печаль, скорбь
33. die Melancholie	грусть, тоска, уныние
34. die Niedergedrücktheit	подавленность, угнетённое со- стояние, депрессия
35. die Niedergeschlagenheit	см. Niedergedrücktheit
36. die Oppression	угнетение, подавленность
37. das Verlangen	тоска
38. die Wehmütigkeit	печальность, тоскливость, уны- лость
39. das Zurücksehen	тоска (по прошлому)
40. die Erbitterung	горечь
41. die Bitternis	горечь, огорчение
42. die Herbe	горечь
43. die Herbheit	см. Herbe
44. die Herbkeit	см. Herbe
45. der Verdruß	досада, огорчение

Положительная зона

- | | |
|---|---|
| 1. Благосостояние, благополучие, благо | 1. der Wohlstand, das Wohlergehen , das Wohl |
| 2. Уют, удобство, комфорт, приятность | 2. die Behaglichkeit, die Bequemlichkeit , der Komfort, die Wohligkeit |
| 3. Удовольствие, наслаждение; отрада, услада, блаженство, чувство блаженства (восторга) | 3. das Behagen, der Genuß, der Trost, die Labe, die Wonne, das Wonnegefühl |
| 4. Покой, спокойствие, удовлетворение, умиротворение | 4. die Ruhe, die Kommodität, die Befriedigung, die Pazifikation |
| 5. Веселье, радость, радостное упоение, восторг, земное счастье, радость бытия, счастье | 5. die Heiterkeit, die Lüstigkeit, die Freudetrunkenheit, der Freudentaumel, das Erdenglück, die Daseinsfreude, das Glück |
| 6. Здоровье | 6. die Gesundheit |

Отрицательная зона

- | | |
|--|--|
| 1. Лень, леность, праздность, бездельничание | 1. die Lenz, die Faulheit, die Bummeligkeit, die Faulenzerei |
| 2. Сытость, пресыщение | 2. die Sattheit |

Синонимические ряды положительной зоны микрополя

гедонистических чувств и эмоций

1. <u>der Wohlstand</u>	благосостояние
2. das Wohl	благополучие
3. das Wohlergehen	благополучие
4. das Wohleben	благополучие
5. das Wohlsein	благополучие
1. <u>die Heiterkeit</u>	веселье, весёлость
2. die Beglücktheit	ощущение счастья
3. die Beglückung	глубокая радость, блаженство
4. die Besonntheit	ощущение счастья, счастье
5. das Bonheur	счастье, удача
6. die Daseinsfreude	радость бытия, жизнерадостность
7. der Dusel	удача, счастье
8. die Erdenfreude pl	земные радости
9. das Erdenglück	земное счастье
10. die Euphorie	чувство весёлости (довольства)
11. die Exaltation	возбуждённость, восторженность; восторг
12. die Freude	радость, удовольствие, веселье
13. der Freudenrausch	упоение, восторг
14. der Freudentaumel	упоение, восторг
15. die Freudetrunkenheit	радостное упоение

16. die Freudigkeit	радость, восторг
17. die Frohheit	весёлость, радость
18. die Fröhlichkeit	весёлость, веселье, радость
19. das Gaudium	веселье, потеха
20. das Glück	счастье, удача, успех
21. die Glückseligkeit	счастье, блаженство
22. das Heil	благо, счастье
23. die Hilarität	весёлость, смешливость
24. die Jovialität	жизнерадостность, живость, весёлость
25. der Jubel	ликование, веселье; бурное проявление радости (восторга)
26. die Lebensfreude	жизнерадостность; радость жизни
27. der Lebensgenuß	наслаждение жизнью, радость жизни
28. das Lebensglück	счастье (в) жизни
29. der Lebensmut	жизнерадостность
30. die Lust	радость, удовольствие
31. die Lustigkeit	веселье, весёлость, радость
32. der (das) Massel	счастье, удача, успех
33. die Mordsfreude	огромная радость
34. die Neulust	первая мимолётная радость
35. das Sauglück	большое счастье; чертовское везение
36. das Schwein	счастье, везение, удача

37. der Segen	счастье, благодать, удача
38. die Seligkeit	блаженство; высшее счастье; наслаждение
39. die Serenität	веселье; весёлое настроение
40. das Vergnügen	удовольствие, радость
41. die Vorfreude	предвкушение радости

die Behaglichkeit см.: Синонимические ряды положительной зоны микрополя гедонистических чувств и эмоций.

die Ruhe см.: Синонимические ряды положительной зоны микрополя эстетических и лирических чувств и эмоций.

Синонимический ряд отрицательной зоны микрополя гедонистических чувств и эмоций

die Faulheit см.: Синонимические ряды отрицательной зоны микрополя гностических и практических чувств и эмоций.

Отрицательная зона

1. Зависть	1. der Neid
2. Жадность, алчность (к деньгам), скупость, жажда (чужого, недоступного), своекорыстие	2. der Geiz, die Geldgier, die Kargheit, die Erprichtheit, die Gewinnsucht

Синонимические ряды отрицательной зоны микрополя акзитивных чувств и эмоций

1. <u>der Neid</u>	зависть
2. der Brotneid	зависть (к имеющему хороший заработок)
3. die Mißgunst	недоброжелательство, зависть
4. das Ressentiment	(неосознанная) зависть (вражда)
5. die Scheelsucht	зависть
1. <u>der Geiz</u>	скупость, жадность, алчность
2. die Avidität	алчность
3. das Begehren	алчность
4. die Begehrlichkeit	жадность, алчность
5. die Begierde	алчность, жадность
6. die Erprichtheit	пристрастие, жадность
7. die Filzigkeit	скупость, скряжничество
8. die Geldgier	алчность, корыстолюбие
9. die Gewinnsucht	корыстолюбие, жадность, страсть к наживе

10. die Gier	жадность, алчность
11. die Gierde	см. Gier
12. die Gierigkeit	жадность, алчность
13. die Goldgier	жадность к золоту; жажда золота
14. die Habgier	корыстолюбие, жадность, алчность
15. die Habsucht	см. Habgier
16. die Happigkeit	жадность, алчность, ненасытность
17. der Heißhunger	жадность, алчность; непомерное (страстное) желание
18. die Kargheit	скупость, скряжничество, скардность
19. die Kärglichkeit	см. Kargheit
20. die Knauserei	скупость, скардность
21. die Knickerei	скупость, скардность
22. die Kniepigkeit	скупость, скардность
23. die Konkupiszenz	жадность, алчность
24. die Raffgier	жадность, рвачество, жажда наживы
25. die Rapazität	хищность; грабительские повадки
26. die Raubgier	хищность, алчность
27. die Raubsucht	см. Raubgier
28. die Schmutzerei	скупость
29. die Sparsucht	скупость, чрезмерная бережливость, страсть к накопительству
30. die Vorazität	прожорливость, обжорство; жадность
31. die Verfressenheit	прожорливость, ненасытность
32. der Wohlstand	зажиточность

Литература

1. Лепинг, Е.И. Большой немецко-русский словарь / Е.И. Лепинг, Н.П. Страхова ; под ред. О. И. Москальской. – М.: Советская Энциклопедия, 1969. – В 2-х т.
2. Додонов, Б.И. Эмоции как ценность / Б.И. Додонов. – М.: Изд-во политической литературы, 1978.
3. Молчанова, А.С. На вкус, на цвет... / А.С. Молчанова. – М., 1966.
4. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов. – М., 1993.
5. Степанова, М.Д. Лексикология современного немецкого языка / М.Д. Степанова, И.И. Чернышёва. – М.: Высш. шк., 1962.
6. Юлдашев, Л.Г. Эстетическое чувство и произведение искусства / Л.Г. Юлдашев. – М., 1969.
7. Якобсон, П.М. Психология чувств / П.М. Якобсон. – М., 1957.

Учебное издание

Ирина Рашидовна Перевышина

КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ПОЛЯ ЧУВСТВ И ЭМОЦИЙ

Учебное пособие

В авторской редакции
Компьютерный набор *В А Мельников*
Компьютерная верстка *И В Берлина*

Подписано в печать 16 06 2006 Формат 60×84/16
Гарнитура Times Усл печ л 4,46 Тираж 100 экз Заказ № 128
Оригинал-макет подготовлен и тиражирован в издательстве
Белгородского государственного университета
308015, г Белгород, ул Победы, 85